

446174-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi tal-kompilazzjoni ta' l-istqarrija finanzjarja – Jahresabschlussprüfung BBB-Gesellschaften

OJ S 123/2026 30/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Email: vergaben@berlinerbaeder.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Jahresabschlussprüfung BBB-Gesellschaften

Deskrizzjoni: Jahresabschlussprüfung und Beratungsleistungen für die drei Gesellschaften der Berliner Bäder-Betriebe

Identifikatur tal-proċedura: a11f6181-328f-4d97-a5c0-ed7dd8bd88c6

Identifikatur intern: BBB-2026-0037

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79211200 Servizzi tal-kompilazzjoni ta' l-istqarrija finanzjarja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Sachsendamm 61

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10829

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Etwaige Rückfragen oder der Wunsch nach zusätzlichen Auskünften während der Teilnahmeantragsphase sind bis zum 22.07.2026, 12:00 Uhr über die Vergabepattform der Vergabekooperation Berlin an den Auftraggeber zu richten. Eine mündliche beziehungsweise fernmündliche Kontaktaufnahme ist gem. § 9 Abs. 2 VgV nicht zulässig und wird nicht beantwortet. Übermittlung von Teilnahmeanträgen und Angeboten: Vollständige Teilnahmeanträge und Angebote sind in Textform nach § 126b BGB an die Vergabepattform der Vergabekooperation Berlin zu übermitteln. Auf anderem Wege eingereichte Teilnahmeanträge und Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -
Liġi transfruntiera applikabbli: keine

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż
Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Il-korruzzjoni: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Frodi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Insolvenza: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Assijiet amministrati minn likwidatur: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Imġiba professjonali serjament ħażina: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Jahresabschlussprüfung BBB-Gesellschaften
Deskrizzjoni: Jahresabschlussprüfung und Beratungsleistungen für die drei Gesellschaften der Berliner Bäder-Betriebe: Berliner Bäder-Betriebe AöR, BBB Infrastruktur GmbH & Co. KG und BBB Infrastruktur-Verwaltungs GmbH für die Jahresabschlüsse 2027 sowie optional für die Jahresabschlüsse 2028, 2029, 2030 und 2031
Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79211200 Servizi tal-kompilazzjoni ta' l-istqarrija finanzjarja
Għażliet:
Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Auftraggeber hat das Recht zur Beauftragung der Jahresabschlussprüfung für alle drei Gesellschaften für die Geschäftsjahre 2028, 2029, 2030 und 2031. Der Auftraggeber wird die Optionen bis spätestens zum 31. Juli für das jeweilige Geschäftsjahr schriftlich beim Auftragneher beauftragen. Die jährliche Beauftragung erfolgt

durch den Auftraggeber jeweils immer unter dem Vorbehalt der Zustimmung durch die Gewährträgerversammlung für die BBB AöR sowie die Gesellschafterversammlung für die BBB Infra KG sowie die BBB Infra GmbH.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Sachsendamm 61

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10829

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/03/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijex riżervata.

Iridu jinghataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Begrenzung der Anzahl der Bewerber: Der Auftraggeber begrenzt die Zahl der geeigneten Bewerber, die zur Abgabe eines Erstangebots aufgefordert werden, sofern genügend geeignete Bewerber zur Verfügung stehen. Der Auftraggeber plant, mindestens drei, maximal fünf Bewerber zur Abgabe eines Angebots aufzufordern. Sofern die Zahl geeigneter Bewerber unter dieser Mindestzahl liegt, behält sich der Auftraggeber vor, das Verfahren fortzuführen, indem er den oder die Bewerber einlädt, die über die geforderte Eignung verfügen. Andere Wirtschaftsteilnehmer, die sich nicht um die Teilnahme beworben haben, oder Bewerber, die nicht über die geforderte Eignung verfügen, werden gem. § 51 Abs. 3 S. 3 VgV nicht zum Verfahren zugelassen. Der Auftraggeber gibt nachfolgend die vorgesehenen objektiven und nichtdiskriminierenden Eignungskriterien für die Begrenzung der einzuladenden Bewerber an. - Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Bewertung des spezifischen Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist, der über die Mindestanforderung (detaillierte Beschreibung gemäß Informationsmemorandum Ziffer 12) - Technische Leistungsfähigkeit: - Vergleichbarkeit der Referenzen über ausgeführte Aufträge in den letzten fünf Jahren vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist mit der hier zu vergebenden Leistung (detaillierte Beschreibung gemäß Informationsmemorandum Ziffer 12) - Personelle Ausstattung: - Bewertung der personellen Ausstattung des für die Vertragsdurchführung zur Verfügung stehenden Personals, welche über die Mindestanforderung hinausgeht (detaillierte Beschreibung gemäß Informationsmemorandum Ziffer 12) Zuschlagskriterien: 1.

Angebotspreis: 40 % Der Auftraggeber bewertet den im Leistungsverzeichnis angebotenen Gesamtangebotspreis inklusive Optionen (netto, in Euro). 2. Umsetzungskonzept: 60 %

Unterkriterium zum Umsetzungskonzept: 2.1 Leistungsbild: 15 % Beschreibung des grundlegenden Ansatzes zur Leistungserbringung sowie der konkreten Vorgehensweise, ausgehend vom geforderten Leistungsbild der Leistungsbeschreibung 2.2 Prüfungsansatz: 15

% Erläuterung des gewählten Prüfungsansatzes vor dem Hintergrund der gestellten fachlichen Aufgaben der Leistungsbeschreibung Darstellung der wesentlichen Einfluss- und Erfolgsfaktoren, die den Prüfungsansatz kennzeichnen 2.3 Prüfungsplan: 10 % 2.4 Beispielkonzept IT Sicherheit (optionaler Prüfungsschwerpunkt): 10 % Erläuterung der zeitlichen Prüfungsplanung unter den in der Leistungsbeschreibung vorgegebenen Rahmenbedingungen Erläuterung der zeitlichen Prüfungsplanung unter den in der Leistungsbeschreibung vorgegebenen Rahmenbedingungen 2.5 Prüfungsteam: 50 % Qualität des für die Leistungserbringung vorgesehenen Prüfungsteams mit Angaben zu - Funktion /Tätigkeit im Unternehmen des Bieters - festangestellter oder freier Mitarbeiter - beruflichen Qualifikationen - Berufserfahrungen - persönlichen Referenzen der letzten 5 Jahre, die vergleichbar mit der ausgeschriebenen Leistung sind (Spezifische Mandats- und Branchenerfahrung: Zahl und Umfang vergleichbarer Prüfungsmandate (AöR, Landesunternehmen, kommunale Infrastruktur# oder Versorgungsbetriebe) der letzten Jahre inkl. Rolle der benannten Personen. Nachweise zur Qualität bereits erbrachter Leistungen (Referenzen, Beurteilungen früherer Auftraggeber), wie es § 65 Abs. 5 VgV ausdrücklich zulässt. - SAP S/4HANA Modulkenntnissen/-erfahrungen

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali minghajr negozjar ulterjuri

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 21/08/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: entsprechend Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elektroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Rügen wegen erkannter Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der unter Ziffer 2 genannten Kontaktstelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu erheben (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB. Ergänzend wird auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Hiernach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers vergangen sind, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Berliner Bäder-Betriebe AöR

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Numru tar-registrazzjoni: DE176635369

Indirizz postali: Sachsendamm 61

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10829

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergaben@berlinerbaeder.de

Telefown: +49 3078732711

Indirizz tal-internet: <https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin

Numru tar-reġistrazzjoni: 11-1300000V00-74

Indirizz postali: Martin-Luther-Straße 105

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10825

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefown: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-7005**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 11569f81-e5c8-43dc-aebf-653535afc428 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/06/2026 07:10:32 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 446174-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 123/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 30/06/2026